

L'Auxiliaire des Aveugles et des Malvoyants



I Les Forums associatifs



I LA STAARP
40 ans ! Et la semaine
du cyclotourisme à Cognac

I Délégation de Paris
2^{ème} séjour à Saint-Malo

I Délégation du Puy-de-Dôme
Visite au journal « La Montagne »





Page de couverture :
*Forum des associations
Paris 15*

Bulletin trimestriel de l'association
Les Auxiliaires des Aveugles,
reconnue d'utilité publique en 1974.

L'Auxiliaire des Aveugles

Fondateur :

Bernard de Fougy

Directeur de la publication :

Thomas Meyer

Enregistrement :

Nicole Parisel

Secrétariat :

Bérengère Sudmann

Création et réalisation :

Élise Legrand

Abonnement annuel : 18 €

ISSN-0220-0236

Les Auxiliaires des Aveugles

71 avenue de Breteuil - 75015 Paris

Secrétariat : **01 88 32 31 40**

Permanence Paris : **01 43 06 39 68**

Mail :

contact@lesauxiliairesdesaveugles.asso.fr

Site Internet :

www.lesauxiliairesdesaveugles.asso.fr



L'association tient tout particulièrement à remercier pour leur soutien :

Les Ministères :

de l'Éducation Nationale,
de la Jeunesse et de la vie associative,
des Sports.

La région : Basse-Normandie.

Les conseils départementaux :

du Bas-Rhin, du Calvados, de Loire-Atlantique,
des Pyrénées-Orientales, de Paris, des Yvelines,
du Val-de-Marne, du Val-d'Oise.

Les communes de : Paris, Lyon

Caen, Nantes, Montpellier, Tours,
Rouen, Perpignan, Quimper,
Le Grand-Quevilly, Notre-Dame-de-Bondeville,
Bischheim, Schiltigheim, Metz,
Clermont-Ferrand, Asnières-sur-Seine,
Boulogne-Billancourt, Charenton, Châtillon,
Chatou, Chennevières-sur-Marne, Clichy,
Colombes, Courbevoie, Ivry-sur-Seine,
Levallois-Perret, Maisons-Alfort, Malakoff,
Montrouge, Neuilly-sur-Seine, Nogent-sur-Marne,
Pantin, Rueil-Malmaison, Saint-Maur-des-Fossés,
Saint-Mandé, Vanves, Versailles, Vincennes.

Les caisses de retraite et les mutuelles :

AG2R La Mondiale, Humanis, IRCEM, CCAH,
Lourmel, Matmut, Réunica, CPAM de Nantes.

Les fondations d'entreprises :

Aéroports de Paris, Batigère.

Les entreprises :

Peugeot Metz, UEM Metz, AXA
Crédit Agricole Ile-de-France et ses sociétaires.

Les Lions Club de :

Brunoy, Caen et Metz.

Le Rotary Club de :

Centenaire 2016 Saint-Cyprien.

Associations :

L'Archipel des Utopies à Corenc,
L'Atelier Théâtre d'Ormesson.

***Et, bien sûr, ses nombreux
donateurs particuliers.***



Édito

Chers amis,

Dans ce numéro d'automne, je souhaite remercier les nombreux bénévoles qui nous ont rejoints ces derniers mois, et qui permettent de satisfaire autant que possible les demandes de missions de nos adhérents, qui sont d'ailleurs de plus en plus nombreuses.

Je souhaite également saluer tous les bénévoles qui nous ont représentés dans les forums associatifs organisés après la période estivale, ainsi que tous les bénévoles qui ont participé aux JNAA (Journées Nationales des Associations d'Aveugles et de malvoyants) qui ont eu lieu les 5 et 6 octobre derniers. Je remercie ainsi chaleureusement les élèves des écoles Saint-François d'Assise à Boulogne et du Centre Madeleine Daniélou à Rueil-Malmaison, qui n'ont pas hésité à prendre du temps sur leur week-end pour participer à ces journées.

Au 15 septembre 2019, notre association regroupait 1758 déficients visuels et 1464 auxiliaires bénévoles, ce qui traduit une augmentation sensible de nos effectifs.

J'ai par ailleurs le plaisir de vous informer de la création de nouvelles délégations à Angers et à Calais, animées respectivement par M. Philippe Baudouin et M. Patrick Watine.

D'autre part, je rappelle aux bénévoles qu'ils ont la possibilité de devenir lecteurs pour notre délégation ECA (Enregistrements à la Carte pour les Aveugles), délégation installée dans nos locaux à Paris, et que nos adhérents déficients visuels peuvent faire enregistrer n'importe quel ouvrage auprès d'ECA. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter la délégation ECA au 01 88 32 31 47, le mardi (9h00-17h00) ou le jeudi matin. Vous pouvez également consulter la liste des ouvrages disponibles sur le site ECA : <https://www.eca-aveugles.fr>.

Je vous adresse à tous mon amical souvenir et vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.

Thomas Meyer,
Président

Sommaire

REMERCIEMENTS	<i>page 2</i>	DÉLÉGATION DU PUY-DE-DOME	<i>pages 12 et 13</i>
ÉDITO	<i>page 3</i>	DÉLÉGATION DE LOIRE-ATLANTIQUE	<i>pages 14 et 15</i>
LA STAARP	<i>pages 4, 5 et 6</i>	PUBLICATION	<i>pages 16 et 17</i>
DÉLÉGATION DE PARIS	<i>pages 7, 8 et 9</i>	RAPPEL	<i>page 18</i>
PUBLICATION	<i>pages 10 et 11</i>	ANNONCES	<i>page 19</i>



La STAARP fête ses 40 ans !

Le Samedi 15 juin 2019, adhérents et amis étaient présents à Montreuil (dans une salle de la ville) pour fêter les 40 ans de l'association.

À l'occasion de cette célébration, nous avons eu la joie de revoir le président fondateur de la STAARP, Jean-Michel Albert. D'autres anciens présidents étaient eux aussi présents pour cet événement : Bernard Dejean, Laurence Jamet, Isabelle Fléchier, Jean-Marie Muriennne et Stéphane Haltebourg. Nous avons également eu l'honneur d'accueillir le président de l'association des Auxiliaires des Aveugles, Thomas Meyer.

Voici le texte de la chanson écrite par Olivier Chauvet pour célébrer les quarante balais !

*C'est une idée un peu tordue
De pédaler même sans la vue
Mais tout devient possible si
On est entre amis
Comme cette bande bien sympa
Dans son local rue Gambetta
Et ça dure déjà depuis
Quatre décennies*

*Quarante balais...
Quarante balais...
Au soleil ou sous la pluie
Les dimanches et les jeudis
Toujours bon œil
toujours bon pied
A quarante balais*

*Il y a des vieux
et des moins jeunes
Ya des taiseux
et des grandes gueules*

*Mais faut voir comme
ils se complètent
Sur un vélo
Ya des grands maigres
et des p'tits gros
Toujours d'accord pour l'apéro
Et pour manger les pâtes au thon
De Bernard Amiot*

*Quarante balais...
Quarante balais...
Au soleil ou sous la pluie
Les dimanches et les jeudis
Toujours bon œil
toujours bon pied
A quarante balais*

*Il faut les voir par tous les temps
Dans leurs cuissards
toujours contents
De se dépenser pour rester*

*Toujours jeunes et beaux
Des corps d'athlètes
et des canons
Des silhouettes d'Apollon
Même si certains n'entrent
plus bien
Dans leurs maillots*

*Quarante balais...
Quarante balais...
Au soleil ou sous la pluie
Les dimanches et les jeudis
Toujours bon œil toujours bon pied
A quarante balais*

*Christophe Derouet...
Et Audrey Chauvet...
Et Christian le trésorier
C'est un bureau qui fait rêver
Et qui gère aux petits oignons
Notre association.*

Nous avons pu nous remémorer nos bons moments et revivre des séjours avec des anciens Staarpistes, par exemple le raid en 1985 du Paris-Gibraltar pour lequel Armelle Albert avait apporté des photos. Des pilotes et copilotes ont joyeusement animé la fête (chansons, poèmes, sketches, etc...).

Tout le monde était heureux de partager ce moment, comme une balade en tandem !

Merci à tous pour votre présence aujourd'hui (et tout au long de l'année !), votre engagement à nos côtés, votre bonne humeur bien sûr !



Merci à Olivier Chauvet pour cet article



Semaine fédérale du cyclotourisme à Cognac



Cette année, la semaine du cyclotourisme s'est déroulée du 4 au 11 août à Cognac (très jolie ville...), c'est un rendez-vous que nous ne pouvions pas manquer ! Nous étions ainsi 9 adhérents de la STAARP à y participer.

Notre semaine fédérale s'est donc organisée au pays de François 1^{er}, à Cognac, avec ses jolis villes et villages aux alentours. Autrement dit en Charente avec ses châteaux, ses hôtels, ses abbayes, ses moulins et ses églises. De bien belles choses à découvrir !





Sans oublier les produits du patrimoine régional, comme la vinaigrerie, la maison du lin et les grandes Maisons du cognac et du Pinot.

Pour rappel, chaque année, la Fédération Française de Vélo organise cet événement dans un nouveau département. Pendant une semaine, c'est plus de 12 000 cyclotouristes internationaux qui se réunissent pour découvrir à vélo un nouveau territoire.

Nous étions donc 4 copilotes et 5 pilotes. Nous avons parcouru avec nos tandems plus de 1800 km. Chaque jour, il nous était proposé 5 parcours, pour les passionnés du vélo et pour le plaisir des sens à travers les vignobles et les tournesols. La STAARP a pu montrer une équipe soudée en roulant ensemble, elle a su aussi représenter avec brio les couleurs du maillot.

Notre club a été mis à l'honneur par Radio Cyclo avec l'interview de notre président. Il a notamment évoqué la fonction première de la STAARP : le rapprochement de cyclistes valides et de cyclistes déficients visuels pour une même passion : le vélo.

Rendez-vous l'année prochaine à Valognes pour la 82^{ème} édition !

Merci à Sadià Muto pour cet article





Un deuxième séjour à Saint-Malo !

Après la réussite du séjour organisé en mai, un second groupe de voyageurs s'est rendu à Saint-Malo du 14 au 17 juin. Voici le récit jour par jour de cette nouvelle aventure.

14 juin 15h24. Arrivée à bon « port » en gare de Saint-Malo.

Le groupe prend le bus pour la ville « intra-muros ». Nous visitons les remparts, c'est l'occasion de faire un peu d'histoire. Nous découvrons la vieille ville, ses rues en angle droit, ses vieilles maisons et sa rue commerçante. Puis, nous rejoignons notre lieu d'hébergement, à pied, en longeant la mer.

15 juin. Journée phare du séjour : traversée de la baie du Mont-Saint-Michel et visite de l'abbaye.

Tout le monde est sur le pont à 9h pour prendre le car, direction le lieu dit « Bec d'Andaine » en Normandie, de l'autre côté de la baie. Rencontre avec Damien, notre guide, il va nous mener à pied au Mont-Saint-Michel par la baie. Petit topo sur la traversée : plus de 8 kilomètres de marche, nous passerons trois rivières, nous marcherons sur du sable et de la vase glissante. Pieds nus, nous remontons nos pantalons : c'est parti. Une pluie fine se met à tomber et le vent nous pousse vers la baie.

Avant de passer le Couesnon, Damien vérifie l'état de la rivière : l'eau lui arrive aux genoux et le courant est assez fort. Tout le monde passe sans problème. La pluie et le vent se calment. Nous nous rapprochons du Mont pour découvrir sa face cachée côté mer : une forêt dense d'arbustes d'où surgit l'Abbaye et sa flèche surmontée de la statue dorée de l'Archange Saint-Michel. Nous arrivons à la porte d'entrée de la ville, sans encombre et heureux de ce beau moment passé.



Nous avons le temps de pique-niquer et de nous reposer avant de monter à l'Abbaye pour la visite guidée. Notre guide, Amélie, nous fait visiter l'abbatiale, le très beau cloître avec sa double rangée de fines colonnes en marbre, le réfectoire et des petites chapelles bien cachées au cœur du rocher. Après deux heures de visite, nous quittons le Mont-Saint-Michel pour prendre la navette, puis le car pour Saint Malo.

16 juin. Nous levons l'ancre pour Dinard et retour à Saint-Malo pour visiter la demeure de corsaire.

Nous montons à bord d'un bateau de la compagnie Corsaire pour une « croisière » de dix minutes entre Saint-Malo et Dinard. Le temps de prendre quelques photos et nous voilà partis en suivant Elisabeth, familière des lieux. Nous découvrons au fil des rues de somptueuses villas datant, pour la plupart, de la fin du 18ème siècle. Noël nous lit les panneaux explicatifs installés devant les maisons remarquables. Nous descendons du promontoire pour manger nos casse-croûtes sur la plage. La traversée du retour se fera sous un ciel nuageux.

A Saint-Malo, après quelques emplettes indispensables (caramel et souvenirs locaux), nous entrons dans le monde des corsaires à l'occasion de la visite d'un hôtel particulier construit en 1725 par un armateur et corsaire du roi Louis XV. C'est l'un des rares bâtiments de Saint-Malo « intra muros » resté intact après les bombardements alliés de la seconde guerre mondiale. Le propriétaire des lieux nous décrit la vie des corsaires du roi, puis nous guide dans un dédale de pièces où se négociaient les marchandises rapportées des îles, les épices et fruits exotiques. C'est en longeant le bord de mer par la digue du Sillon que nous rentrons au centre d'hébergement.



À savoir

Quelques infos sur le Mont Saint-Michel

« Merveille de l'Occident », le Mont-Saint-Michel se dresse au cœur d'une immense baie envahie par les plus grandes marées d'Europe. Histoire de l'abbaye : le culte de saint Michel est introduit en 708 sur le Mont, qui devient l'un des plus grands centres de pèlerinage médiéval. Les bénédictins y construisent une abbaye à partir du Xe siècle. Un défi aux assauts des hommes, du temps et des éléments. Durant la guerre de Cent Ans (XIVe-XVe siècles), l'héroïque résistance du Mont aux Anglais en fait un lieu symbolique de l'identité nationale. Quittée par les moines en 1790, l'abbaye est classée monument historique en 1874. L'ensemble du site retrouve sa splendeur passée grâce à de constants travaux de restauration. Inscrit au « Patrimoine Mondial » par l'Unesco en 1979, ce haut lieu touristique reçoit aujourd'hui plus de 2,5 millions de visiteurs par an.



17 juin. Visite d'une ostréiculture puis nous hissons les voiles pour le retour à Paris.

C'est avec pique-nique et bagages que nous prenons le car direction la Maison de la Baie à Vivier-sur-Mer. Nous avons rendez-vous avec un producteur pour la visite des parcs à huitres. Nous montons à bord d'une « Mytilimobile » (remorque aménagée tirée par un tracteur) pour atteindre les parcs à huitres. Une fois la mer retirée, nous descendons pour déambuler pieds nus entre des rangées de tables basses sur lesquelles sont disposées des poches contenant les huitres. Le producteur nous explique en détail les différentes étapes de la culture de l'huitre. Au retour à la Maison de la Baie, nous avons le droit à une dégustation d'huitres agrémentée d'un petit verre de vin blanc. Après le pique-nique, l'arrivée du car nous rappelle qu'il est l'heure de rejoindre la gare et prendre le train pour Paris.

Un grand merci à :

- **Elisabeth DELAUNAY** de s'être chargée de nos bagages et de nous avoir fait visiter Dinard.
- **Gillian et Noël CONSTANT** pour leur contribution à la rédaction de la journée du 16.
- **Didier CALVET** pour avoir organisé ce beau séjour, tout était parfait !

Merci à Annie Brion pour cet article



Toucher le ciel

Du bout des doigts, il y a quelques années, j'ai voulu toucher le ciel. Toucher n'est pas un vain mot car je suis malvoyant. Pour moi, le plaisir de voir est complété par le plaisir de toucher.

Quoi de plus merveilleux pour réaliser ce rêve que de s'envoler en parapente d'un des sommets du massif du Mont-Blanc !

J'ai fait ce vol en compagnie de Sandie, jeune et jolie championne du monde de parapente. En qualité de co-pilote, elle m'a, bien sûr, au préalable, enseigné les rudiments nécessaires à une bonne navigation...

« Ensemble, nous franchissons les quelques centaines de mètres séparant la dernière station du téléphérique de notre piste d'envol, pente enneigée, culbutant un peu plus loin dans le vide.

Les préparatifs sont minutieux. Nous déployons soigneusement le « chiffon » sur la neige. Ensuite, nous vérifions méticuleusement la bonne disposition des suspentes et du reste de l'équipement.

Enfin, nous voici arachés et prêts pour le décollage. Nous attendons qu'une petite brise commence à gonfler la voile. La voici ! Pour amplifier le phénomène, nous nous mettons à courir, courir...vers l'abîme. Tout à coup, mes pas se font plus légers... Je suis soulevé de terre... Je vole...



L'émotion et la nervosité des préparatifs, qu'avec peine j'avais dissimulées à ma jeune équipière, font place maintenant à une grande sérénité, à une immense paix intérieure, à la sensation d'une liberté totale.

Je suis en extase devant le magnifique panorama qui m'encercle de toutes parts. Je communie avec cette nature grandiose.

Comme par enchantement, mes yeux découvrent, de façon inattendue, ce spectacle merveilleux.

D'abord, une immensité de plaines glacées percées çà et là de pics rocaillieux ou d'arêtes recouvertes d'un blanc capuchon.

Ensuite, des pentes désertes puis, peu à peu gagnées par la végétation. Enfin, au fond, la vallée, traversée par un ruisseau, baignée par les doux rayons du pâle soleil de ce printemps précoce.

De loin en loin, montent vers nous les premiers bruits de la vie montagnarde qui s'éveille, la cloche de l'église tinte répondant aux grelots des moutons trotinant vers les alpages. C'est tellement beau que j'en oublie tout... y compris que je suis malvoyant.

Minuscule insecte perdu dans cet infini céleste, je savoure un bonheur parfait, mélange d'émotions intenses...

Mais également géant parmi les hommes en vertu de cet exploit, je me sens invulnérable dans les cieux au milieu des dieux.

Aidé de Sandie, je joue avec les courants d'air afin de prolonger ce vol indéfiniment mais, malgré tous nos efforts, survient bientôt l'instant fatal où je vais redevenir... ce que, en réalité, je n'ai jamais cessé d'être...».

Merci Sandie d'avoir aidé un homme à se reconquérir.

Jacques Priou

Parmi nos adhérents, certains possèdent de vrais talents artistiques.

Nous avons choisi de vous faire découvrir un nouveau texte écrit par Jacques Priou, adhérent parisien.

Il est l'auteur des ouvrages :

- Le voleur de voeux ou Le mystère de la fontaine de Trévi / 1999

- Autant en emporte le noir / 2012

- Des étoiles pour l'éternité

- co-auteur du Guide des aides techniques pour malvoyants et aveugles

Nous le remercions de nous faire partager son art.

Visite du siège du journal « La Montagne »



Jeudi 16 mai 21h, nous nous sommes retrouvés, au siège de « La Montagne », quotidien historique de notre région. Catherine, notre guide, nous a rejoints à 21h15. Ce petit moment d'attente a permis à notre groupe de 15 personnes de prendre des nouvelles des uns des autres et de faire plus ample connaissance avec certains bénévoles. C'est la toute première fois qu'un groupe de personnes déficientes visuelles venait faire la visite ! Découvrez ces 4 témoignages qui relatent cette visite, visiblement très instructive.

Catherine nous a fait traverser 100 ans d'histoire de la presse et de la France. Elle a su trouver les mots exacts pour commenter un diaporama et des vidéos. Nous avons tous eu entre les mains les plaques d'aluminium servant à l'impression du journal, des exemplaires (anciens et actuels) de ce quotidien, ainsi que d'autres parutions imprimées dans ce bâtiment. Après une heure d'explications et de réponses à nos questions, nous nous sommes rendus à l'atelier (haut de 3 étages). Deux des trois rotatives fon-

tionnaient, imprimant, triant, coupant, assemblant et pliant les feuilles des journaux. Nous avons parcouru toutes les étapes de la confection du journal. A la sortie des rotatives, les parutions circulent dans l'atelier, accrochées à des sortes de pinces, pour être conditionnées : en paquets afin d'être expédiées (chez les détaillants et porteurs à domicile), ou emballées à l'unité (sous plastique) pour une expédition postale.

L'atelier était un peu bruyant, c'est vrai, mais cela n'a pas gêné les explications de notre guide ! Et grâce aux bénévoles, nous avons pu déambuler dans l'atelier sans appréhension. A 23h, nous avons quitté les locaux de « La Montagne », un journal à la main fraîchement imprimé. Nous avons remercié chaleureusement notre guide et nos bénévoles qui nous ont permis de profiter pleinement de cette visite spectaculaire. Nous sommes repartis enchantés de cette soirée.

Michèle

J'ai trouvé la visite intéressante. J'ai appris plein de choses car je ne connaissais rien à la fabrication d'un journal. La guide était claire dans ses explications même si les supports, étant souvent visuels, n'étaient pas toujours simples à comprendre. Grâce aux bénévoles qui nous accompagnaient, j'ai pu mieux saisir les choses. Nous n'avons pas pu toucher énormément de choses, mais je m'y attendais étant donné que les rotatives tournaient, on ne pouvait pas déranger le travail des gens. Pour moi cette visite fut positive, une bonne découverte.

Sabrina

Suite à la sortie que nous avons effectuée le jeudi 16 mai dans les locaux du journal la Montagne, je vous livre mon impression (sans vouloir faire de jeu de mots !) sur la visite.

Nous avons été reçus dans une salle de conférences (environ 1h) par la guide, qui avait mis à notre disposition des bouteilles d'eau, il faut dire qu'on ressentait une certaine chaleur ambiante. En effet, nous étions dans les locaux qui abritaient les halls de presse et de distribution. Les informations qu'elle nous a données pendant cette heure de conférence étaient intéressantes. On est remonté de la fondation de la Montagne par Alexandre Varenne aux créations et fabrications du journal sur les presses offset.

La dernière demi-heure s'est terminée par un tour dans le hall de presse de la chaîne de distribution. Les journaux y sont emballés pour finir près des camions de livraison qui attendent la marchandise qui sera prête à partir dans les différents points de vente.

Merci Les Auxiliaires pour l'organisation de cette sortie au coeur de la fabrication de ce quotidien régional de la presse écrite française, diffusé en Auvergne et dans une partie du Limousin.

Alexandre

D'abord, nous nous installons dans une salle où une guide nous explique l'évolution du journal avec les différentes étapes successives depuis sa création par Alexandre Varenne. Le journal comprend 14 éditions différentes qui couvrent les départements de l'Allier, du Cantal, de la Corrèze, de la Creuse, de la Haute-Loire et du Puy-de-Dôme. Elle nous expose ensuite tout le travail de confection, rédaction et mise en page avant l'impression grâce aux rotatives.

Nous nous déplaçons pour suivre tout le circuit de ces machines « infernales » ! Au fil de la déambulation, la guide nous trace, d'une manière toute aussi documentée, le suivi de ce processus quelque peu complexe, pour une représentation la plus claire possible. Puis nous arrivons dans le hall d'entrée où des camions chargent une quantité impressionnante de journaux à livrer vers les distributeurs.

Si l'on fait un petit bilan, cette visite s'avère intéressante pour chacun de nous, en effet, nous en savons à présent plus sur les étapes de la conception d'un journal. Nous en retirons un bon point à notre culture ! La bonne organisation de la délégation de Clermont-Ferrand participe largement au bilan positif de cette journée.

Cécile



Les nantais fêtent **une centenaire !**



Dimanche 2 juin dernier, la Délégation de Loire-Atlantique a proposé à ses adhérents et bénévoles un repas convivial dans un restaurant vietnamien. Cet événement avait avec 2 objectifs.

Le premier étant de changer nos habitudes et de réunir plus de monde qu'au local habituel, qui ne peut accueillir qu'une dizaine de personnes maximum (nous organisons un repas tous les premiers dimanches du mois). Le deuxième et principal objectif était de fêter les 100 ans de Mme Ginette MINIER !

Pour cette occasion très spéciale, 26 personnes se sont déplacées pour partager ce chaleureux moment, merci à tous. La délégation remercie également le restaurateur d'avoir ouvert ses portes spécialement pour nous.

Geneviève Minier (elle préfère qu'on l'appelle Ginette) est née à Nantes le 6 mai 1919.

Son père, blessé au genou à la guerre, a rencontré sa mère à l'hôpital. Ils se sont installés à Paris, mais Ginette a été mise en nourrice à Vertou, près de Nantes, jusqu'à 2 ans. Monsieur Minier termine ses études de notaire puis, la famille s'installe à Pontivy pendant 18 ans. Ginette prépare sa licence à la Catho de Paris. A l'époque, les mœurs sont rigides et les filles sont priées de ne pas assister à certains cours (par exemple lorsqu'il s'agit de Rabelais ...). Le passage du diplôme est compliqué, car cela se passe en 1940 et les candidats sont exemptés de l'oral.

Ginette a commencé à étudier le piano à 5 ans : c'est le début d'une passion. Elle obtient trois premiers prix au Conservatoire de Nantes où elle revient vivre. Etant licenciée, elle pensait rentrer dans l'enseignement, mais c'est la guerre (celle de 1940-1945) et elle n'y parvient pas. Alors, elle entre au théâtre Graslin qui a besoin d'un pianiste pour la danse. Elle croyait que ce serait provisoire mais elle y est restée 40 ans ! Elle garde d'excellents souvenirs même s'il y avait parfois des désaccords avec les chefs d'orchestre. Il lui fallait également de la patience avec les jeunes danseurs qui étaient très dissipés !

Puis Ginette subit une perte de vue et décide d'adhérer à notre association vers 2005. Elle est contente de bénéficier du temps donné par les bénévoles pour ses papiers (merci notamment à Thierry). Elle participe à certaines de nos sorties et aime profiter de l'audiodescription pour les pièces de théâtre au Grand T.



Dans le cadre de l'Association Valentin Haüy, Ginette participe aussi au « Club des Mélomanes » où elle assure la présentation des opéras. Toujours intéressée d'apprendre, elle ne manque pas une séance d'Histoire ou de Géographie.

Chère Ginette, nous vous redisons, avec toute notre amitié :

BON ANNIVERSAIRE !!!!!!!

Son amie, Simone Vennel, également adhérente à notre association, a composé un poème en son honneur :

Comme c'est joli d'avoir cent ans au printemps !

*Ginette, continue à nous épater encore longtemps !
Jouissant d'un don d'éloquence, tu fascines ton auditoire,*

Enchantée d'étudier la biographie d'illustres compositeurs et leur histoire !

Artiste dans l'âme, tu es passionnée d'entendre leurs œuvres sublimes !

*Devant ton piano, tu es seule au monde lorsque tu nous chavires
avec des mélodies subtiles,*

*Avec doigté tu joues de tout ton cœur en faisant chanter
les notes enfouies dans ta mémoire !*

Tu interprètes avec brio les plus beaux morceaux de ton répertoire !

Ta carrière s'est déroulée, imprégnée de ton amour pour la musique !

Au théâtre Graslin, tu as été choisie pour animer les ballets artistiques.

Et si on parlait de ta personnalité ? Tu es sociable et généreuse !

Tu fais florès auprès de ton entourage qui te trouve chaleureuse !

*Par la pensée, je te décore avec joie de la médaille d'honneur
de l'optimisme !*

Accompagnée du diplôme d'excellence pour ton dynamisme !

BRAVO GINETTE !

La Ville de Nantes lui a décerné une magnifique médaille bien méritée. Elle représente le blason de Nantes : des vagues sur lesquelles flotte un bateau à trois mâts (Nantes a été un port important – hélas participant à la traite des Noirs), au-dessus une rangée d'hermines bretonnes, rappelant que, historiquement Nantes est en Bretagne, enfin la devise en latin « Favet Neptunus Eunti », ce qui veut dire Que Neptune favorise le voyageur.

BON VENT GINETTE !

La bougeotte

« Qui a la bougeotte doit emporter sa bouillotte » comme ne le dit pas encore le dicton. Mais ça ne saurait tarder ! Moi, j'ai la bougeotte, et je peux affirmer qu'elle n'est pas incompatible avec la vue plutôt basse dont je suis affublée, bien au contraire.

Se balader permet en effet de garder le contact avec la réalité du monde qui nous entoure, souvent ressenti comme hostile par quiconque souffre d'un déficit visuel : pour les uns, c'est la rue ou le métro, pour les autres, c'est un resto ou un musée, pour tous, c'est le bain de foule.

Quant au mot bouillotte, destiné initialement à rimer avec bougeotte, il peut tout à fait symboliser tout ce que j'emporte avec moi, autrement dit ce qui me soutient et me réchauffe le cœur au cours de mes pérégrinations. Ce sont, entre autres, tous ces objets, qualifiés parfois de gadgets. Pourquoi ? parce que futiles aux yeux du commun des mortels, mais ô combien utiles sinon indispensables. En outre, ils sont capables de transformer une simple balade en une véritable partie de plaisir.

Par surcroît, grâce à cette modeste panoplie, je peux m'enorgueillir d'être indépendante au maximum, aussi bien lors de mes promenades d'un jour qu'au cours de mes voyages au bout du monde...

Alors, laissez-vous contaminer par la bougeotte !

Auparavant, je vous invite vivement à farfouiller dans mon petit sac à dos. Vous y trouverez certainement deux ou trois trésors qui transformeront vos rêves d'évasion en réalité.

En voici pêle-mêle, quelques-uns choisis au hasard :

- La visière qui protège de la luminosité ambiante : elle est en toile ou en paille, à rayures ou à carreaux, toujours assortie à ma toilette, coquetterie oblige,...
- Les incontournables paires de lunettes, dont une de soleil , qui m'aide à grappiller un demi-dixième par ci par là.
- Une loupe de poche, pour lire, par exemple un plan de métro ou un menu...,

- Le plan de la ville à visiter, photocopié en noir et blanc et agrandi, et quelques pages d'un guide touristique,
- Une paire de jumelles de voyage, pour déchiffrer un nom de rue, lire un horaire de train, repérer un arrêt de bus,
- Une petite torche électrique, pour dénicher une minuterie dans l'obscurité ou repérer un nom à l'entrée d'un immeuble
- Une canne blanche (pliant) pour circuler plus aisément et en sécurité dans un lieu inconnu, encombré ou obscur,
- Un téléphone mobile, pratique et sécurisant,
- Un baladeur, pour lire un livre audio dans le train,
- Un dictaphone de poche, pour rapporter des souvenirs sonores,
- Un podomètre vocal, pour compter les kilomètres parcourus à pied. On n'arrête pas le progrès !

N'oublions pas les deux aides indispensables et efficaces à 100% : avoir le sourire aux lèvres et ne pas avoir la langue dans sa poche. Mais... J'ai comme l'impression d'avoir oublié quelque chose ?...

C'est bien sûr mon ange gardien !

Marie de Ruffey

Chroniques de la vie quotidienne

Parmi nos adhérents, certains possèdent de vrais talents artistiques.

Nous avons choisi de vous faire découvrir un nouveau texte écrit par Marie de Ruffey, adhérente parisienne.

Elle est l'auteure des ouvrages :

- Le guide des aides techniques pour malvoyants et aveugles (édition épuisée) en collaboration avec Jacques Priou

- La liberté d'en rire (livre papier et CD) édité par Artis 15 euros

- Des articles et reportages touristiques d'escapades avec faible vue

Nous la remercions de nous faire partager son art.



Les Forums Associatifs

Les forums d'associations ont généralement lieu dans les mairies au début du mois de Septembre. Ils permettent à notre association de se faire connaître auprès des déficients visuels et des élus. C'est aussi l'occasion de recruter de futurs bénévoles.

Cette année encore, nous avons tenu un stand dans les mairies des 6e, 12e, 14e, 15e arrondissements, et à Vincennes (s'agissant de la région parisienne). D'autres délégations en région participent aussi régulièrement à ces forums qui donnent de la visibilité à notre action.

Pour illustrer ces événements, voici une photo prise lors du forum de la mairie du 15e arrondissement. Monsieur le maire, Philippe GOUJON, a gentiment accepté d'être photographié avec **Martine DODEY**, une de nos fidèles auxiliaires qui tenait le stand.

Un grand merci à M. Philippe GOUJON et son équipe de mettre un stand à notre disposition tous les ans.

Petit rappel de bienséance par une adhérente non voyante, bénévole à la permanence téléphonique parisienne depuis 2008

Au fil des échanges (presque toujours agréables) avec les auxiliaires, je me permets de transmettre quelques remarques en direction des adhérents non et malvoyants :

- Missions excessivement prolongées

Quel que soit le besoin d'aide ou la sympathie éprouvée, rappelons que, sauf exceptions dûment précisées à l'avance (tel visites médicales), la durée d'une mission est limitée à deux heures.

- Remboursement des frais de transport

C'est évidemment au bénéficiaire de les acquitter, sans attendre que l'auxiliaire en fasse la demande. Qu'il possède ou non le pass Navigo, qu'il veuille faire cadeau de cette somme minimale, la règle s'applique à tout le monde, afin de ne pas créer d'inégalités. Ces frais sont fixés à deux tickets de métro plein tarif ou à 3 €.

- Port des bagages

Caddi, sac ou valise, un auxiliaire n'a pas mission pour les porter ou traîner. De graves accidents ont résulté de ce service injustifié. C'est le rôle des aides ménagères ou des organismes de livraison. Par ailleurs, la canne n'étant pas nécessaire dans ces occasions, le bénéficiaire dispose d'un bras libre.

Les Auxiliaires de notre association sont patients et généreux. Leur fonction est celle d'accompagnants et leur devise : « faire avec et non à la place de ». Ne les transformons pas en domestiques corvéables à merci !

Jacqueline GAULTIER



Revendeur de matériel spécialisé pour les personnes malvoyantes

Cette société implantée en Alsace peut intervenir sur toute la France pour livrer (notamment la caméra d'assistance vocale Orcam MyEye, téléagrandisseurs...), installer le matériel et former l'utilisateur. Les points forts : étude des besoins par un expert en Basse vision, prêt de matériel gratuit de 8 jours pour valider l'étude de besoin, garantie 15 jours satisfait ou remboursé.

Pour contacter la société cflou : 03 88 01 24 55 ou cflou.com



Atelier d'expression et de création par le modelage animé par Cecile Orseni

« Je suis artiste plasticienne, art-thérapeute et malvoyante. J'anime des ateliers de modelage depuis 20 ans. J'ai eu envie de transmettre ce que la création artistique m'a apportée : lorsque nous créons, notre regard devient novateur et c'est nous qui montrons aux autres une nouvelle façon de voir à travers notre création ! »

Il n'est pas nécessaire d'avoir des compétences artistiques pour cet atelier de création avec la terre. Le modelage est une technique fantastique qui permet aux personnes malvoyantes ou aveugles d'exprimer leur vision personnelle par le toucher.

Cet atelier en petit groupe (2 à 8 personnes) vous permettra peut-être :

- de passer un moment de plaisir et de jeu
- de reprendre confiance en vous
- de vous exprimer et échanger par la création
- de se reconnecter au corps par le contact sensuel avec la terre



Premier atelier
lundi 27 janvier 2020 de 10h à 12h
Inscriptions avant le 15 janvier
Tarif : 30 euros (sans engagement)
Lieu : 71 avenue de Breteuil, Paris 15
Contact et inscriptions :
Cécile Orseni au 06 78 73 94 48

A vendre !

Téléagrandisseurs BV Horizon, Monobloc avec caméra PAL, écran 19 pouces, et plateau XY avec freins. Appareil acheté neuf en septembre 2014 au prix de 2699 € TTC (fournisseur : Elvitec SAS - AXOS), il a très peu servi. Vous avez la possibilité de venir voir et tester à Auvers-sur-Oise (95430).

Prix : 1800 € à débattre (à emporter)

Contact : 06 30 75 54 21



DÉCÈS

Délégation du Rhône

Adhérents non-voyants :

Madame Thérèse ARIGNO	79 ans
Madame Sylvie BUGIA	45 ans
Monsieur Fernando DE BARROS	89 ans

Auxiliaire :

Madame Françoise MELVILLE	73 ans
---------------------------	--------

Antenne de Loire-Atlantique

Adhérente non-voyante :

Madame Fabienne BOQUET	57 ans
------------------------	--------

Délégation du Calvados

Adhérente non-voyante :

Monsieur Sébastien LEQUESNE	49 ans
-----------------------------	--------

Délégation d'Île-de-France

Adhérents non-voyants :

Monsieur Roger TOUPET	89 ans
Monsieur Jean DEBEZE	72 ans
Madame Marie CASANOVA	110 ans
Monsieur Jean BABY	93 ans
Madame Cécile PAPART	85 ans
Madame Marie-José CLET	87 ans
Monsieur José BOISSELEAU	58 ans
Madame Mady HUGOT	82 ans
Madame Jacqueline BRAUN	94 ans

Auxiliaire :

Monsieur Gérard Thomas	71 ans
------------------------	--------

LISTE DES DÉLÉGATIONS DÉPARTEMENTALES

Délégations	Adresse	Téléphone	E-mail	Permanence
01 - AIN Délégation de Bourg-en-Bresse	Mme Corinne FONTAINE 178, rue de la Charpine 01000 Saint-Denis-lès-Bourg	06 16 47 35 41	contact@lesauxiliaires01.fr	
13 - BOUCHES-DU RHÔNE Délégation de Marseille	Mme Mathilde LAULAN Marseille	07 82 42 37 33	auxiliaires13@gmail.com	
14 - CALVADOS Délégation de Caen	Mme Yvette LECLERC	02 31 28 97 75	lesauxiliaires14@gmail.com	Maison des Associations « le 1901 » 8 rue Germaine Tillon 14000 Caen le jeudi sur rendez-vous
29 - FINISTÈRE Délégation de Quimper	Mlle Josiane JONCOUR Ty Nevez Ruglaon 505, route de Guengat 29000 Quimper	02 98 55 13 26	joncour.j959@gmail.com	10 bis, rue de la France Libre 29000 Quimper le samedi de 14h à 15h30 sur rendez-vous
31 - HAUTE-GARONNE Délégation de Toulouse	Mme Dany TRANIER Toulouse	06 18 24 21 94	adyse31@gmail.com	
37 - INDRE-ET-LOIRE Délégation de Tours	Mme Nathalie DEMARAT 5, rue de la Fosse aux loups 37260 Monts	02 47 47 13 03	nathalie.demarat@orange.fr	
44 - LOIRE-ATLANTIQUE Délégation de Nantes	Mme Marie-Anne GUILLO 75, bd Victor Hugo - 44200 Nantes	02 51 80 59 67	auxiliaires.nantes@free.fr	75, bd Victor Hugo 44200 Nantes - sur rendez-vous
49 - MAINE-ET-LOIRE Délégation d'Angers	M. Philippe Baudouin	06 18 43 32 28	baudouin.ph@wanadoo.fr	17, rue André Lenotre 49000 Angers (locaux Croix-Rouge) sur rendez-vous
54 - MEURTHE-ET-MOSELLE Antenne de Nancy	Mme Caroline Hartmann	07 68 56 41 24	lesauxiliairesdesaveugles54@gmail.com	
57 - MOSELLE Délégation de Metz	M. François CONDELLO 2 A, rue Pasteur 57360 Amnéville	03 87 71 63 88	AuxAveuglesMetz@yahoo.fr	6, rue Notre-Dame-de-Lourdes 57000 Metz - sur rendez-vous
57 - MOSELLE Antenne de Forbach	M. Salvatore ATTARDO	06 78 52 33 49	auxiliaires57forbach@gmail.com	Club Barrabino 8, rue Michel Debré 57600 Forbach le mardi de 14h à 16h
57 - MOSELLE Antenne de Thionville	Mme Francine BALOSSI-HILDT	06 86 71 59 59	francine_balossihildt@yahoo.fr	
62 - PAS-DE-CALAIS Antenne de Calais	M. Patrick Watine	06 80 65 66 92	patrickwatine@gmail.com	
63 - PUY-DE-DÔME Délégation de Clermont-Ferrand	M. Christophe JUDET 11, rue Francis de Pressensé 63000 Clermont-Ferrand	06 02 71 25 05	auxiliaires63@gmail.com	12 avenue Julien 63000 Clermont-Ferrand du lundi au vendredi de 14h à 17h30, les matins sur rendez-vous
66 - PYRÉNÉES-ORIENTALES Délégation de Perpignan	M. Pierre TORRES 2, rue du Capcir résidence Ajoupa 66140 Canet-en-Roussillon	06 25 22 44 74	auxi.ave66@gmail.com	Mairie du quartier Est 1, rue des Calanques 66000 Perpignan tous les jeudis de 15h à 18h
67 - BAS-RHIN Délégation de Strasbourg	Mme Bernadette BIELLMANN 25, rue de Kembs 67100 Strasbourg-Neudorf	06 50 52 39 44	auxiliaires67@gmail.com	
69 - RHÔNE Délégation de Lyon	M. François YON 33, rue Bossuet - 69006 Lyon	04 78 52 89 38	auxiliaires.lyon@wanadoo.fr	37, rue Bossuet - 69006 Lyon le mardi de 9h à 12h le jeudi de 14h à 17h (hors vacances scolaires)
76 - SEINE-MARITIME Délégation de Rouen	M. Michel FRUCTUS Halle aux Toiles Place de la Haute Vieille Tour 76000 Rouen	02 35 89 71 71	lesauxiliaires76@free.fr	Halle aux Toiles Place de Haute Vieille Tour 76000 Rouen les mardis et mercredis 14h30 à 17h
78 - YVELINES Antenne de Versailles	M. Bernard WAELTELE 66 D, rue de Montreuil 78000 Versailles	06 07 06 49 32	bernard.waeltele@laposte.net	66 D, rue de Montreuil 78000 Versailles sur rendez-vous
91 - ESSONNE NORD Antenne de Gif-sur-Yvette	Mme Patricia JAGOU 1, rue Sarah Bernardt - 92600 Asnières	06 75 28 72 98	patricia.jagou@orange.fr	
95 - VAL-D'OISE Antenne de Cergy	M. Gilles LINDER	07 82 49 01 06	gilleslinder9@gmail.com	
Tandem Île-de-France	S.T.A.A.R.P. / M. Christophe DEROUET	07 67 94 25 22	info@staarp.org	40, rue Gambetta 93100 Montreuil-sous-Bois sur rendez-vous
ECA Enregistrement à la carte pour les aveugles	71 avenue de Breteuil 75015 Paris	01 88 32 31 47	ass.eca@wanadoo.fr	71 avenue de Breteuil - 75015 Paris mardi 9h à 17h et jeudi 9h à 13h